



Fußball - Echo

Heft 6 Amtliches Mitteilungsblatt des KfV Anhalt

Juli 2010

Sehr geehrte Sportkameradinnen und Sportkameraden,

Am 20. Juni wurden die neue Einteilung für die Kreisoberliga, Kreisliga und Kreisklasse der Saison 2010-2011 auf die Internetseite des KfV Anhalt gestellt und am gleichen Tag auch in der Mitteldeutschen Zeitung veröffentlicht. Dem Vorstand des KfV war klar, dass diese Einteilung einige Diskussionen auslösen wird. Doch ist diese Einteilung nach bestem Wissen geschehen und im Einverständnis des Spielausschusses (als Vorschlagender) und dem Vorstand des KfV Anhalt.

Fest stand immer, dass es am Ende in der KOL 16 Teams und in der KL ebenfalls 16 werden. Das der Spielausschuss mit der Veröffentlichung gezögert hat, ist der Tatsache geschuldet, das zum Beispiel das Ausscheiden vom PSV 90 und Rot-Gelb Dessau schriftlich vorliegen musste. Dazu kam die Neueingliederung der III. Mannschaft von Lok Dessau, die Bildung der Spielgemeinschaft Waldersee-Vockerode, die Meldung der II. Mannschaft von Dessau 05, die offene Entscheidung vom DSV 97 ob eine III. Mannschaft kommt und das Versprechen an Blau-Rot Coswig, wenn Coswig die Freigabe bekommt die Eingliederung vorzunehmen. Im Übrigen der Glückwunsch an Coswig II, die in die Kreisliga Wittenberg aufgestiegen sind. Wenn der Abteilungsleiter von Grün-Weiß Dessau im Gästebuch des KfV sein Problem offenbart, „Das versteht kein Mensch“, dann kann er ja mal nachfragen. Alle Sitzungen des Vorstandes sind bis auf Personalentscheidungen öffentlich.

Aber zwei Beispiele, woran der Spielausschuss und der Vorstand denken müssen:

1. Waldersee/Vockerode sind in die KOL, KL, und KK mit ihren Mannschaften einzugruppieren, da Vockerode den Kreisoberligaplatz gehalten hat und Waldersee auf das Aufstiegsrecht verzichtet. So behält Waldersee-Vockerode in jeder Klasse einen Platz.

2. Dessau 05 II ist in die Kreisoberliga einzustufen. Das Sportgericht hat die Spielgemeinschaft mit Kochstedt für die Saison 09-10 für nicht legitim erklärt. Somit wären Kochstedt und Dessau 05 II am Ende der Saison 2009-2010 nicht qualifiziert gewesen (alle Spiele annulliert und ohne Wertung). Das bedeutet im übertragenen Sinn den automatischen Abstieg von Dessau 05 II in die Kreisklasse und Kochstedt I verliert ebenfalls seinen Platz in der KOL.

Bereits im Februar hat der Spk. Funke (Blau-Weiß Dessau) zur Abteilungsleitersitzung darauf aufmerksam gemacht, das aus dem Vorgang Spielgemeinschaft der TuS Kochstedt kein Schaden entstehen darf. Deshalb werden die beiden Mannschaften auf den Stand vor Beginn der Saison 2009-10 gestellt und werden beide in die KOL eingestuft.

In den kommenden Wochen wird der KfV mit seiner Geschäftsstelle in das Schwabehaus Dessau (Johannisstraße) umziehen. Nach bisherigen Erkenntnissen werden die Telefonnummer und die Faxnummer gleich bleiben. Dennoch sollte vor dem Besuch der Geschäftsstelle ein Anruf erfolgen, da Frau Parsigla noch des Öfteren zwischen der alten und der neuen Geschäftsstelle

pendeln wird. Der Vorstand ist bestrebt, das die Geschäftsstelle im neuen Objekt ab dem 1. September die volle Arbeitsbereitschaft hergestellt hat.

In der Zeit vom 24. Juni bis 14. Juli 2010 befindet sich der Präsident im Urlaub. Alle An- und Nachfragen sind in dieser Zeit an den Sportkameraden Mario Pinkert zu richten. Allen Gemeinschaften wünsche ich einen tollen Start in die Vorbereitung auf die Punktspielserie 2010-2011 und auf den Krombacher-Pokal. Die Krombacher-Brauerei ist Sponsor des Landespokalwettbewerb und hat mit dem KfV Anhalt einen Vertrag über die Sponsorentätigkeit für den Kreispokal abgeschlossen.

*Mit sportlichem Gruß
Detlef Barth*

Adressänderung KfV Anhalt Geschäftsstelle ab dem 01.08.2010

KfV Anhalt
Johannisstraße 18
06844 Dessau-Roßlau

Presse-Info



Start des Krombacher Pokals am 28. Juni 2010

im

Fußballkreis Anhalt

Seit dem 27.05.2010 besteht die neue Partnerschaft der Krombacher Brauerei mit dem Fußballkreis Anhalt. Die Krombacher Brauerei freut sich in der kommenden Saison auf spannende Fußballbegegnungen im Fußballkreis Anhalt. Im Rahmen dieses Engagements werden beim zukünftigen Krombacher Pokal der Herrenmannschaften die Auslosungsevents, die Halbfinalpartien und die Endspiele gemeinsam von Krombacher und dem Fußballkreis Anhalt durchgeführt.

Die Auftaktveranstaltung der Saison 2010/2011 findet am 28. Juni 2010 im Bistro „Merci“ in Dessau statt. Ab 16:00 Uhr wird die erste Auslosungsveranstaltung für die Saison 2010/11 stattfinden. Die Inhaberin des Bistros, Christine Döring, wird als „Glücksfee“ agieren und die teilnehmenden Mannschaften des Fußballkreises Anhalt ziehen. Alle teilnehmenden Mannschaften versprechen erste spannende Fußballbegegnungen.

Eine besondere Leistung des enthaltenen Sponsoring-Pakets ist vor allem die Einladung der Siegermannschaften und des Kreisvorstandes zum Saisonabschluss in die Krombacher Braustube. Hier können die Siegermannschaften ihren Erfolg feiern und mit einem frisch gezapftem Krombacher Pils anstoßen.

Seit vielen Jahren unterstützt die Krombacher Brauerei erfolgreich den Breitensport Fußball. Ausdruck dieses Engagements ist die stetig wachsende Bedeutung des Krombacher Pokals. Aktuell wird dieser in 64 Kreisen, einem Bezirk und den Fußballverbänden Westfalen, Niedersachsen, Brandenburg, Hessen und Sachsen-Anhalt ausgespielt.

Krombach, im Juni 2010

Spielausschuss

Betrifft: Termine

Sehr geehrte Sportkameradinnen und Sportkameraden,

Folgende Termine werden hiermit bekanntgegeben.

Staffeltage Männerbereich

Kreisoberliga: 02.07.10 um 18:30 Uhr
Sportheim SV Germania 08 Roßlau

Kreisliga und Kreisklasse: 03.07.10 um 10:00 Uhr
Sportheim SV Germania 08 Roßlau

Die Staffeltage sind eine Pflichtveranstaltung. Jeder Verein hat hierzu einen aussagefähigen Sportkameraden zu schicken.

Nichterscheinen wird entsprechend Satzung und Ordnung des FSA geahndet.

Mit sportlichen Gruß

Pinkert

Vorsitzende Spielausschuss

Staffelleiter Männerbereich KFV Anhalt

Vorsitzender Spielausschuss

Mario Pinkert, Siedlungsstraße 41, 06847 Dessau-Roßlau

Tel.: 0340 54079077, Fax: 0340 5711305, Funk: 0163 1316779

mario-pinkert@t-online.de

Stellvertretender Vorsitzender Spielausschuss

Bernd Sitte, Birkenallee 8, 06862 Dessau-Roßlau

Tel.: 034901 85036, Fax: 034901 809765, Funk: 0170 7559713

bernd_sitte@arcor.de

Staffelleiter Kreisoberliga

Bernd Sitte, Birkenallee 8, 06862 Dessau-Roßlau

Tel.: 034901 85036, Fax: 034901 809765, Funk: 0170 7559713

bernd_sitte@arcor.de

Staffelleiter Kreisliga

Mario Pinkert, Siedlungsstraße 41, 06847 Dessau-Roßlau

Tel.: 0340 54079077, Fax: 0340 5711305, Funk: 0163 1316779

mario-pinkert@t-online.de

Staffelleiter Kreisklasse

Andreas Behling, Bodestraße 30, 06846 Dessau-Roßlau

Tel.: 0340 618546, Fax: 0340 618546, Funk:

Andreas.Behling@t-online.de

Staffelleiter Pokal

Mario Pinkert, Siedlungsstraße 41, 06847 Dessau-Roßlau

Tel.: 0340 54079077, Fax: 0340 5711305, Funk: 0163 1316779

mario-pinkert@t-online.de

Spiel um den SUPER-CUP

Dessauer SV 97 gegen SV Germania 08 Roßlau

Austragung am 24.07.10 um 15:00 Uhr auf dem Sportplatz der SG Abus Dessau

Staffeleinteilung 2010/2011			
	ASKOM-Werbung Liga		
Nr.	Kreisoberliga	Kreisliga	Kreisklasse
1	TSV 1894 Mosigkau (A)	TSV 1894 Mosigkau II. (A)	BSV Vorfläming Deetz/Lindau (A)
2	SC Vorfläming Nedlitz	SG Waldersee/Vockerode II.	SG Grün-Weiß Dessau III.
3	ESV Lok Dessau	Dessauer SV 97 II.	SG Kühnau
4	SG Blau-Weiß Dessau	SG Dobritz/Garitz	ASG Vorwärts Dessau II.
5	FSG Steutz/Leps	ESV Lok Dessau II.	FSG Steutz/Leps II.
6	SV Mildensee 1915	SV Chemie Rodleben II.	SG Waldersee/Vockerode III.
7	SG Abus Dessau	TuS Kochstedt II.	PSV Anhalt Zerbst
8	SV Chemie Rodleben	SV Mildensee 1915 II.	Lok Güterglück
9	SV Germania 08 Roßlau II.	SG Blau-Weiß Klieken II.	SG Dobritz/Garitz II.
10	TuS Kochstedt	SG Grün Weiß Dessau II.	Oranienbaumer SV Hellas 09 II.
11	TSV Rot-Weiß Zerbst II.	TSV Einheit Dessau	ESV Lok Dessau III.
12	SG Grün-Weiß Dessau	SG Blau-Weiß Dessau II.	SG Jeber Bergfrieden II.
13	SG Waldersee/Vockerode	SV 1952 Gohrau	Dessauer SV 97 III. (N)
14	SG Jeber Bergfrieden (N)	SV Serno 58	
15	SV Dessau 05 II. (N)	Walternienburger SV (N)	
16	SV Grün-Weiß Wörlitz (N)	SG Abus Dessau II. (N)	

Tag	Datum	Zeit	Spiel	LK(16)	KOL(16)	KI(16)	1.KKL(14)	Pokal	Bemerkungen
Samstag	24.07.2010	15:00	M		P/N	P/N	P/N		SUPERCUP
Samstag	31.07.2010	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		I. Runde
Sonntag	01.08.2009	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	07.08.2010	15:00	M	1	1	1			
Sonntag	08.08.2010	14:00	M				1		
Samstag	14.08.2010	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		II. Runde
Sonntag	15.08.2010	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	21.08.2010	15:00	M	2	2	2			
Sonntag	22.08.2010	14:00	M				2		
Samstag	28.08.2010	15:00	M	3	3	3			
Sonntag	29.08.2010	14:00	M				3		
Samstag	04.09.2010	15:00	M	4	4	4			
Sonntag	05.09.2010	14:00	M				4		
Samstag	11.09.2010	15:00	M	5	5	5			
Sonntag	12.09.2010	14:00	M				5		
Samstag	18.09.2010	15:00	M	6	6	6			
Sonntag	19.09.2010	14:00	M				6		
Samstag	25.09.2010	15:00	M	7	7	7			
Sonntag	26.09.2010	14:00	M				7		
Samstag	02.10.2010	15:00	M	8	8	8			
Sonntag	03.10.2010	14:00	M				8		
Samstag	09.10.2010	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N	AF	Achtelfinale
Sonntag	10.10.2010	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	16.10.2010	15:00	M	9	9	9			
Sonntag	17.10.2010	14:00	M				9		
Samstag	23.10.2010	15:00	M	10	10	10			
Sonntag	24.10.2010	14:00	M				10		
Samstag	30.10.2010	15:00	M	11	11	11			
Sonntag	31.10.2010	14:00	M				11		
Samstag	06.11.2010	14:00	M	12	12	12			
Sonntag	07.11.2010	14:00	M				12		
Samstag	13.11.2010	14:00	M	13	13	13	13		14.11. Volkstrauertag
Samstag	20.11.2010	13:00	P/N	P/N	P/N	P/N	14	VF	21.11. Totensonntag
Samstag	27.11.2010	14:00		14	14	14			
Sonntag	28.11.2010	14:00					15		
Samstag	04.12.2010	13:00		15	15	15			
Sonntag	05.12.2010	13:00					P/N		
Samstag	11.12.2010	13:00		16	16	16			
Sonntag	12.12.2010	13:00					P/N		
Samstag	18.12.2010	13:00	P/N	N	P/N	P/N	P/N	HF	Halbfinale
Sonntag	19.12.2010	13:00	P/N	N	P/N	P/N	P/N		
Mittwoch	29.12.2010	17:00	H	H	H	H	H		Hallen-CUP 2010
	31.12.2010								Silvester
Sonntag	02.01.2011	09:00	H	H	H	H	H		Hallen-CUP
Donnerstag	06.01.2011	09:00	H	H	H	H	H		Hallen-CUP
Samstag	08.01.2011	13:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	09.01.2011	13:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	15.01.2011	13:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	16.01.2011	13:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	22.01.2011	13:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	23.01.2011	13:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	29.01.2011	13:00	P/N						Allianz-Pietrek-CUP
Sonntag	30.01.2011	13:00	P/N						Allianz-Pietrek-CUP

Schulferien:	Sommer 2010	24.06. - 04.08.2010
	Herbst	18.10. - 23.10.2010
	Weihnachten	22.12. - 05.01.2011
	Winter	05.02. - 11.02.2011
	Ostern	18.04. - 27.04.2011
	Pfingsten	14.06. - 28.06.2011
	Sommer 2011	11.07. - 24.08.2011

Sonntagsspiele sind ausgewiesen
Spielverlegungen sind möglich (siehe SpO)
Supercup wird als Saisonöffnung für die Saison 2010/2011 ausgetragen

Tag	Datum	Zeit	Spiel	LK(16)	KOL(16)	KI(16)	1.KKL(16)	Pokal	Bemerkungen
Samstag	05.02.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	06.02.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	12.02.2011	14:00	M	17	17	17			
Sonntag	13.02.2011	14:00	M				P/N		
Samstag	19.02.2011	14:00	M	18	18	18			
Sonntag	20.02.2011	14:00	M				P/N		
Samstag	26.02.2011	14:00	M	19	19	19			
Sonntag	27.02.2011	14:00	M				P/N		
Samstag	05.03.2011	15:00	M	20	20	20			
Sonntag	06.03.2011	14:00	M				16		
Montag	07.03.2011								Rosenmontag
Samstag	12.03.2011	15:00	M	21	21	21			
Sonntag	13.03.2011	14:00	M				17		
Samstag	19.03.2011	15:00	M	22	22	22			
Sonntag	20.03.2011	14:00	M				18		
Samstag	26.03.2011	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	27.03.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	19		
Samstag	02.04.2011	15:00	M	23	23	23			
Sonntag	03.04.2011	14:00	M				20		
Samstag	09.04.2011	15:00	M	24	24	24			
Sonntag	10.04.2011	14:00	M				21		
Samstag	16.04.2011	15:00	M	25	25	25			
Sonntag	17.04.2011	14:00	M				22		
Donnerstag	21.04.2011	17:30	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		Grünerdonnerstag
Freitag	22.04.2011								Karfreitag
Samstag	23.04.2011	15:00	M	P/N	P/N	P/N	P/N		Ostersamstag
Sonntag	24.04.2011								Ostersonntag
Montag	25.04.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		Ostermontag
Samstag	30.04.2011	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	01.05.2011	14:00	P	P	P	P	P		DFB-Kreispokalfinale
Samstag	07.05.2011	15:00	M	26	26	26			
Sonntag	08.05.2011	14:00	M				23		
Mittwoch	11.05.2011	18:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	14.05.2011	15:00	M	27	27	27			
Sonntag	15.05.2011	14:00	M				24		
Donnerstag	19.05.2011	12:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		Himmelfahrt
Samstag	21.05.2011	15:00	M	28	28	28			
Sonntag	22.05.2011	14:00	M				25		
Samstag	28.05.2011	15:00	M	29	29	29			
Sonntag	29.05.2011	14:00	M				26		
Samstag	04.06.2011	14:00	P/N	30	30	30			
Sonntag	05.06.2011	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	11.06.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		Pfingsten
Sonntag	12.06.2011								Pfingsten
Montag	13.06.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		Pfingsten
Samstag	18.06.2011	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	19.06.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Samstag	25.06.2011	15:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		
Sonntag	26.06.2011	14:00	P/N	P/N	P/N	P/N	P/N		

Schulferien:	Sommer 2010	24.06. - 04.08.2010
	Herbst	18.10. - 23.10.2010
	Weihnachten	22.12. - 05.01.2011
	Winter	05.02. - 11.02.2011
	Ostern	18.04. - 27.04.2011
	Pfingsten	14.06. - 28.06.2011
	Sommer 2011	11.07. - 24.08.2011

Sonntagsspiele sind ausgewiesen
Spielverlegungen sind möglich (siehe SpO)
Supercup wird als Saisonöffnung für die Saison 2010/2011 ausgetragen

Krombacher Pokal

Sp-Nr.	Datum	Zeit	Heim Mannschaft	Gast Mannschaft
1	31.07.10	15:00	TuS Kochstedt II	SV Chemie Rodleben
2	31.07.10	12:00	SG Jeber Bergfrieden II	TSV Einheit Dessau
3	31.07.10	15:00	SV Mildensee 1915 II	SV Grün-Weiß Wörlitz
4	31.07.10	15:00	SC Vorfläming Nedlitz	ASG Vorwärts Dessau
5	31.07.10	15:00	SV Serno 52	SG Waldersee/Vockerode
6	01.08.10	13:00	SG Blau-Weiß Dessau	SG Blau-Weiß Klieken
7	31.07.10	15:00	SG Grün-Weiß Dessau III	SV Mildensee 1915
8	31.07.10	15:00	Lok Güterglück	SG Grün-Weiß Dessau
9	01.08.10	10:00	SG Blau-Weiß Dessau II	TSV Rot-Weiß Zerbst II
10	24.07.10	12:00	SG Kühnau	SG Abus Dessau
11	31.07.10	15:00	Dessauer SV 97 III	BSV Vorfläming Deetz/Lindau
12	31.07.10	15:00	PSV Anhalt Zerbst	Walternienburger SV
13	31.07.10	15:00	SG Jeber Bergfrieden	SV Germania 08 Roßlau II
14	31.07.10	15:00	Oranienbaumer SV Hellas 09 II	TSV Rot-Weiß Zerbst
15	31.07.10	15:00	ESV Lok Dessau II	TSV 1894 Mosigkau
16	31.07.10	12:00	ESV Lok Dessau III	SG Grün-Weiß Dessau II
17	31.07.10	15:00	ASG Vorwärts Dessau II	Oranienbaumer SV Hellas 09
18	31.07.10	15:00	FSG Steutz/Leps II	Dessauer SV 97
19	31.07.10	15:00	SG Abus Dessau II	SV Chemie Rodleben II
Freilose				
20	SV Germania 08 Roßlau			
21	SG Dobritz/Garitz			
22	SV Dessau 05 II			
23	SV 1952 Gohrau			
24	TuS Kochstedt			
25	Dessauer SV 97 II			
26	SG Waldersee/Vockerode III			
27	SG Blau-Weiß Klieken II			
28	FSG Steutz/Leps			
29	TSV 1894 Mosigkau II			
30	SG Dobritz/Garitz II			
31	SG Waldersee/Vockerode II			
32	ESV Lok Dessau			

Wer zahlt nach einem Fußball-Foul?

Magdeburg (rgm). Freizeitsport dient nicht nur der Erbauung, sondern ist auch gesund. Aber es kann auch alles ganz anders kommen: Sportunfälle gehören zur Tagesordnung. Lilo Blunck, Vorstandsvorsitzende des Bundes der Versicherten (BdV): „Jedem Freizeitsportler ist eine Privathaftpflichtversicherung dringend ans Herz zu legen.“

Fußballeralltag: Stürmer und Abwehrspieler heben gleichzeitig zum Kopfball ab und prallen mit den Köpfen heftig aneinander. Der eine rappelt sich wieder hoch, der andere bleibt am Boden. Was ist passiert? Keiner der Spieler hat sich regelwidrig verhalten. Der Zusammenstoß war buchstäblich Pech.

Die Gesundheitsversorgung ist geregelt, die Krankenversicherung übernimmt die Kosten der Behandlung. Schadenersatz- oder Schmerzensgeldansprüche dagegen entstehen nicht. Lilo Blunck: Bei regelgerechtem Verhalten gibt es keine Haftung, weil die Sorgfaltspflicht nicht verletzt wird.“

Etwas anderes ist es, wenn beim privaten Fußballmatch

Fouls oder Rangeleien ins Spiel kommen. Dann herrscht Fahrlässigkeit oder sogar grobe Fahrlässigkeit vor. Danach spielt die Haftungsfrage plötzlich doch eine Rolle. Die BdV-Chefin: „Jetzt kann dem Spieler die Privathaftpflichtversicherung

nützlich werden. Tritt er nämlich seinem Mitspieler in die Beine, hat der Anspruch beispielsweise auf Schmerzensgeld – die private Haftpflicht zahlt, jedoch nicht bei Vorsatz.“

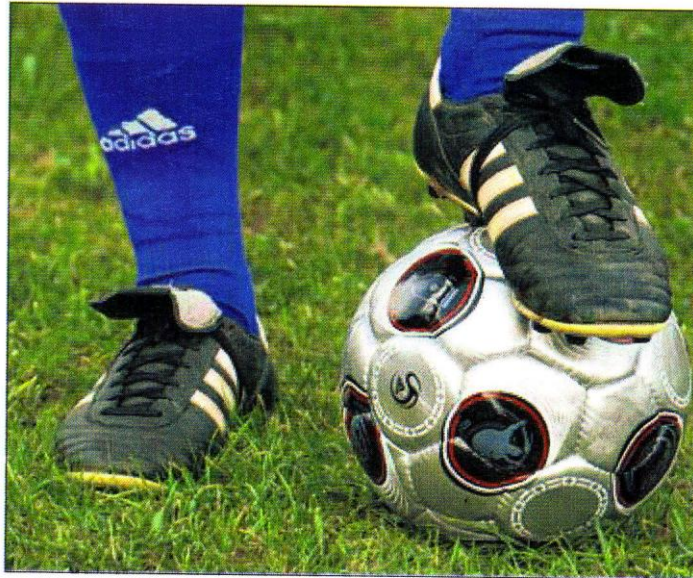
Wer für sich selbst etwas tun möchte, um sich nicht nur un-

beschwert im Freizeitsport zu bewegen, dem empfiehlt der BdV den Abschluss einer Berufsunfähigkeitsversicherung, mindestens jedoch einer Unfallversicherung.

Lilo Blunck: Um es klar zu sagen: Ob der Fußballer im Rahmen der Spielregeln oder durch Foul verletzt wurde, die Kosten für Arzt- oder Krankenhausbehandlung übernimmt entweder die gesetzliche Krankenkasse oder die private Krankenversicherung, je nachdem, bei wem er versichert ist.“

BdV-Tipp: Sportler sollten nachfragen, ob ihr Verein möglicherweise eine Unfallversicherung für seine Spieler abgeschlossen hat. Dann muss ein Unfall auch dort gemeldet werden. Übrigens: Eine private Unfallversicherung ist trotzdem zusätzlich ratsam, weil deren Versicherungssumme individuell gestaltet werden kann.

Wer in der Freizeit kickt, sollte wenigstens eine Privathaftpflichtversicherung haben. Optimal wäre eine Berufsunfähigkeits-, mindestens jedoch eine Unfallversicherung.



Auch die Beine von Amateur-Fußballern sollten zumindest mit einer Haftpflichtversicherung geschützt werden. Foto: bdv